



www.dataservice-bz.it

**Data Service KG sas d. Hermann Schrott & Co.**

*Datenverarbeitung & Steuerberatung  
Elaborazione dati & consulenza fiscale*

Sitz/Sede  
Verdiplatz 43 Piazza Verdi 43  
Bozen 39100 Bolzano  
Tel. 0471 323788  
Fax 0471 940893  
E-Mail: info@dataservice-bz.it

Filiale/Filiale  
Brennerstr. 17/H via Brennero  
Vahrn 39040 Varna  
Tel. 0472 201536  
Fax 0472 251830  
Pec: dataservice.kg@pec.it

An unsere geschätzten

**Kunden**

Ai ns. gentili

**Clienti**

Rundschreiben zum Gesetzesdekret „Milleproroghe“  
Circolare sul decreto legge „Milleproroghe“

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit dem noch in Ausarbeitung befindlichen Gesetzesdekret „Milleproroghe“ wurden einige Punkte des Haushaltsgesetzes abgeändert. Folgend finden Sie die wichtigsten im Bereich „Fiskus“.

Egregi Signori,

con il decreto legge “Milleproroghe”, che si trova ancora in fase di stesura, vengono rivisti e/o prorogati alcuni punti della legge finanziaria 2017. Di seguito un piccolo riepilogo relativo al Fisco.

Freundliche Grüße / Cordiali Saluti

Data Service KG sas

Bozen / Bolzano, 20.01.2017

Südtiroler Volksbank/Banca Popolare  
Fil. 12 Brixen/Bressanone  
IBAN IT16 P058 5658 2200 7057 1084 650  
Raiffeisenkasse Eisacktal/  
Cassa Rurale della Val d'Isarco  
IBAN IT65 E 08307 58221 000300012289

Südtiroler Sparkasse/  
Cassa di Risparmio Ag.1  
IBAN IT44 S060 4511 6010 0000  
5 002 829

Mwst. Nr./Str.Nr.  
02290070214  
part.iva/cod. fisc.  
Handelsreg. BZ  
168991 reg. impr. BZ



www.dataservice-bz.it

## Data Service KG sas d Hermann Schrott & Co.

Datenverarbeitung & Steuerberatung  
Elaborazione dati & consulenza fiscale

Sitz/Sede  
Verdiplatz 43 Piazza Verdi 43  
Bozen 39100 Bolzano  
Tel. 0471 323788  
Fax 0471 940893  
E-Mail: info@dataservice-bz.it

Filiale/Filiale  
Brennerstr. 17/H via Brennero  
Vahrn 39040 Varna  
Tel. 0472 201536  
Fax 0472 251830  
Pec: dataservice.kg@pec.it

<b>Wiedereinführung Intrastat-Meldung für Einkäufe</b>  Für das Jahr 2017 wurde die Meldepflicht für den Erwerb von Waren und Dienstleistungen aus EU-Ländern wieder eingeführt. Die erste Fälligkeit für die monatlichen Meldungen ist der 25.02.2017 (verschoben auf Montag 27.02.2017 da Samstag). Wir bitten Sie deshalb fürs laufende Jahr, die Unterlagen (Eingangs- und Ausgangsrechnungen aus EU-Ländern) termingerecht und so bald als möglich bei uns im Büro abzugeben.	<b>Reintroduzione della comunicazione Intrastat per gli acquisti</b>  È stato reintrodotta per il 2017 l'obbligo della comunicazione Intrastat per acquisti e prestazioni effettuati in Stati membri EU. La prima scadenza per la comunicazione mensile è quindi fissata per il 25.02.2017 (spostata al 27.02.2017 perché sabato). Vi chiediamo dunque, anche per l'anno corrente, di consegnare entro i termini e al più presto possibile le fatture EU al nostro ufficio.
<b>Telematischer Versand MwSt.-Abrechnungen</b>  Ab dem laufenden Jahr 2017 sind die Mehrwertsteuerabrechnungen vierteljährig an die Agentur der Einnahmen zu übermitteln. Diese sind jeweils Ende des zweiten Monats, welches auf das Trimester folgt, fällig. Auch aus diesem Grund bitten wir unsere Kunden, die Unterlagen (Eingangs- und Ausgangsrechnungen) immer so bald als möglich bei uns im Büro abzugeben.	<b>Invio telematico Liquidazioni IVA periodiche</b>  Dall'anno 2017 sono da trasmettere trimestralmente all'Agenzia delle Entrate le liquidazioni IVA periodiche. La scadenza è fissata nel secondo mese successivo al trimestre di riferimento. Anche per questo motivo vi chiediamo di consegnare le fatture in entrata e in uscita al più presto possibile al nostro ufficio.
<b>Kunden- und Lieferantenlisten (Spesometro) 2017</b>  Die für 2017 geplanten Kunden- und Lieferantenlisten müssen als halbjährliche Meldungen versendet werden. Die Abgabe der Daten für das erste Semester 2017 wird am 18.09.2017 fällig.	<b>Elenco clienti fornitori (spesometro) 2017</b>  Per il 2017 la comunicazione dell'elenco clienti e fornitori sarà da consegnare semestralmente. L'invio dei dati relativi al primo semestre 2017 è stato fissato nella data del 18.09.2017.
<b>MwSt.-Bonus bei Wohnungsverkauf</b>  Der Steuerabzug von 50% auf die bezahlte Mehrwertsteuer bei Kauf von Wohnungen, direkt von der Baufirma, der Energieklasse A und B, wurde bis 31.12.2017 verlängert.	<b>Bonus detrazione Iva abitazione</b>  È stata prorogata fino al 31.12.2017 la detrazione del 50% dell'Iva sull'acquisto di case nuove da costruttore in classe energetica A e B.

Südtiroler Volksbank/Banca Popolare  
Fil. 12 Brixen/Bressanone  
IBAN IT16 P058 5658 2200 7057 1084 650  
Raiffeisenkasse Eisacktal/  
Cassa Rurale della Val d'Isarco  
IBAN IT65 E 08307 58221 000300012289

Südtiroler Sparkasse/  
Cassa di Risparmio Ag.1  
IBAN IT44 S060 4511 6010 0000  
5 002 829

Mwst. Nr./Str.Nr.  
02290070214  
part.iva/cod. fisc.  
Handelsreg. BZ  
168991 reg. impr. BZ